

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSCinquième Bulletin spécial sur la fréquence de la grippe¹.
Fifth Special Bulletin regarding the Prevalence of Influenza¹.

Les renseignements suivants sur la fréquence de la grippe ont été transmis par différentes administrations sanitaires depuis la publication du *Bulletin spécial* précédent (R. H. 45):

Allemagne. — Les statistiques des causes de décès dans les grandes villes d'Allemagne indiquent une légère augmentation de la mortalité générale et de la mortalité par maladies du système respiratoire pour la semaine se terminant le 1^{er} janvier. Le nombre des décès par grippe s'est élevé de 37 pendant la semaine précédente à 83.

NOMBRE DE DÉCÈS DÉCLARÉS DANS CERTAINES VILLES D'ALLEMAGNE, DU 19 DÉCEMBRE 1926
AU 1^{er} JANVIER 1927.

NUMBER OF DEATHS REPORTED IN LARGE TOWNS IN GERMANY, DECEMBER 19th, 1926
TO JANUARY 1st, 1927.

Districts	Toutes causes All causes		Grippe Influenza		Maladies respirat. Respirat. Diseases		Districts
	19/XII 25/XII	26/XII 1/I	19/XII 25/XII	26/XII 1/I	19/XII 25/XII	26/XII 1/I	
Berlin	808	944	9	23	72	78	Berlin.
Seize villes industrielles de Rhénanie et de Westphalie	722	913	5	18	109	143	Rhineland-West- phalia Indus- trial (16 towns).
Sept villes maritimes	562	581	2	7	79	56	Maritime towns (7).
Sept autres villes de l'Allemagne du Nord	437	559	13	22	51	68	Other North-German towns (7).
Quatre villes industrielles de la Saxe	341	448	2	3	34	47	Saxony Industrial (4 towns).
Six villes industrielles de la Région du Rhin et du Mein	230	285	2	7	25	38	Rhine and Main In- dustrial (6).
Quatre autres villes de l'Allemagne du Sud	336	325	4	3	20	33	Other South German towns (4).
Total, 46 villes	3,436	4,052	37	83	390	463	Total, 46 towns

Angleterre et Pays de Galles. — Le Ministère de la Santé nous informe (le 25 janvier) que les rapports officiels pour la semaine se terminant le 22 janvier indiquent que les maladies habituellement désignées par les termes influenza, grippe, rhumes d'origine grippale, catarrhes continuent à être très fréquentes. Elles sont pour la plupart de caractère bénin, la fièvre est de courte durée et les symptômes de catarrhe prédominant, la guérison est habituellement rapide et les complications rares. Les épidémies se produisent principalement dans les régions de l'est et du midi. Les districts nord-ouest sont encore relativement indemnes. Les chiffres provisoires pour ladite semaine sont: Décès par grippe dans 105 grandes villes comprenant Londres 470, à Londres 197. Cas de pneumonie pour l'ensemble du pays 1.886, pour Londres 377.

Bulgarie. — L'Administration sanitaire nous informe (le 25 janvier) que le nombre des cas de grippe augmente en Bulgarie mais que la maladie conserve son caractère bénin. Dans les collectivités pour lesquelles des statistiques peuvent être obtenues le pourcentage des malades par grippe atteint 25 depuis le 7 janvier à Bourgas. Dans cette ville, 7 décès par maladies concomitantes de la grippe se sont produits du 1^{er} au 19 janvier. Une recrudescence est signalée parmi les écoliers et les soldats à Stara-Zagora. Depuis leur retour de vacances, 15 % des écoliers de Sofia ont souffert de la grippe. A Nicopoli, le nombre des cas est en augmentation.

¹ Un résumé des renseignements officiels sur la situation de la grippe, communiqués à la Section d'hygiène, sera transmis par la station de télégraphie sans fil transocéanique de Nauen, chaque fois que le besoin s'en fera sentir, à 12 h. 20 et 23 heures (heure de l'Europe centrale) à la fin des messages anglais et allemands, sur une longueur d'onde de 18.000 mètres.

The following information regarding the prevalence of influenza has been received from the various Health Administrations in addition to that published in the previous Special Bulletin (R. H. 45).

Germany. — Statistics of causes of death for large towns show a moderate increase of the general mortality and of the deaths from respiratory diseases during the week ended January 1st. The number of deaths attributed to influenza increased from 37 during the previous week to 83.

England and Wales. — The Ministry of Health states (January 25th): Official reports for the week ending January 22nd indicate that a widespread prevalence of what is variously termed influenza, influenzal cold and catarrhal fever continues. The cases are mostly of mild type, the febrile period short and catarrhal symptoms prevailing. The recovery is usually rapid and the sequelæ infrequent. The outbreak is occurring principally in the southern and eastern part of the country. The north-western districts are still comparatively free. Provisional returns for the said week are: deaths from influenza in 105 large towns including London 470, in London 197, pneumonia notifications numbered 1,886 in the whole country and 377 in London.

Bulgaria. — The Health Administration states (January 25th) that the number of influenza cases reported in Bulgaria are increasing but that the form generally remains mild. In groups of population for which statistics are available, 25 per cent are reported suffering from influenza since January 7th at Burgas. There have been seven deaths in this town due to complications of influenza from January 1st to the 19th. An increase of influenza is reported among the pupils and soldiers at Stara-Zagora. Fifteen per cent of the pupils at Sofia have been ill from influenza since their return from vacations. The number of cases are increasing at Nicopoli.

¹ A summary of official information regarding the influenza situation received by the Health Section is broadcast by the Transoceanic Wireless Company through the Nauen Station, as occasion arises, at 12.20 and 23.00 hours (Central European time) at the end of the English and German messages, on the 18,000-metre wave-length.

Danemark. — A Copenhague, le nombre des déclarations de grippe a atteint 5.455 pendant la semaine finissant le 15 janvier contre 4.419 pendant la semaine précédente. Le nombre des cas de grippe enregistré pour l'ensemble du pays s'est élevé à 16.150 au cours de la semaine se terminant le 8 janvier.

Ecosse. — Le « Registrar General » d'Ecosse nous informe (le 24 janvier) que les taux de mortalité restent normaux. Il n'y a eu que 4 décès par influenza à Edinbourg et 3 à Glasgow pendant la semaine finissant le 15 janvier.

Espagne. — L'Administration sanitaire nous communique (en date du 23 janvier) que les renseignements télégraphiques transmis par les différentes provinces indiquent une diminution notable de l'épidémie de grippe pendant la semaine se terminant le 23 janvier dans toutes les provinces où elle s'était répandue. Le caractère de la maladie reste bénin; les enfants et les personnes âgées sont particulièrement atteints. La mortalité au cours de ladite semaine a été en diminution à Madrid, Valence, Saint-Sébastien, Bilbao et Tarragone et est actuellement à peu près normale pour la saison.

Inde britannique. — Les statistiques se rapportant à la semaine finissant le 1^{er} janvier indiquent qu'il y a eu au Bengale 27 cas de grippe et 10 décès par cette maladie, dans la province de Bihar et Orissa 2 décès, au Pendjab 73 cas et 21 décès.

Irlande. — Aucune épidémie n'a été signalée jusqu'ici ni dans l'Etat libre d'Irlande ni dans l'Irlande du Nord. Il y a eu 2 décès par grippe à Dublin et 5 à Belfast pendant la semaine se terminant le 15 janvier.

Italie. — L'Administration sanitaire nous informe (le 19 janvier) que de petits foyers isolés de grippe bénigne, ne constituant pas d'épidémies, ont été constatés au cours de ces deux derniers jours dans quelques provinces. Les conditions sanitaires du royaume n'en sont pas affectées et continuent à être parfaitement normales, le taux de mortalité n'étant pas au-dessus de celui habituellement atteint à cette période de l'année.

Lithuanie. — L'Administration sanitaire nous informe (le 25 janvier) que l'épidémie de grippe ne se propage pas d'une façon remarquable; 386 cas et 2 décès ont été déclarés du 1^{er} au 21 janvier.

Pays-Bas. — L'Administration sanitaire nous fait part (en date du 21 janvier) que la grippe continue à être très répandue mais qu'elle conserve son caractère bénin bien que des complications (la pneumonie en particulier) ne soient pas rares et se produisent principalement parmi les personnes âgées. Les Services d'hygiène d'Amsterdam, de La Haye et de Rotterdam ont signalé, le 17 janvier, que la grippe montrait une tendance à diminuer. A Amsterdam, 35 décès ont été attribués à cette maladie pendant la première semaine de janvier, contre 13 pendant la semaine précédente. A Utrecht, la situation reste sans changement, 20 % des employés des services publics sont malades. A Arnhem (ville de 80.000 habitants), il y a de 1.300 à 1.400 malades. Certaines villes de moindre importance et certains villages ont été très sérieusement touchés; aucune mesure spéciale n'a été prise, sauf la fermeture des écoles dans de nombreuses localités.

Suisse. — Les renseignements transmis par le Bureau fédéral de statistique indiquent que 159 décès par grippe se sont produits dans les villes de plus de 10.000 habitants au cours de la semaine se terminant le 8 janvier, contre 80 pendant la semaine précédente. C'est à Genève qu'a été enregistré le plus grand nombre de décès par grippe, soit 60, contre 30 pendant la semaine précédente.

Le chiffre des décès par ville est indiqué ci-dessous ainsi que leur répartition par âge et par sexe.

Danemark. — Influenza notifications at Copenhagen numbered 5,455 during the week ended January 15th, as against 4,419 during the previous week. The number of influenza cases reported in the whole country during the week ended January 8th numbered 16,150.

Scotland. — The Registrar-General of Scotland states (January 24th) that the Scottish death rates remain normal. There were only 4 deaths attributed to influenza at Edinburgh and 3 at Glasgow during the week ended January 15th.

Spain. — The Health Service states (January 23rd) that telegrams received from the various provinces show a marked diminution of the influenza epidemic during the week ended January 23rd in all the infected provinces. The character of the disease remains benign, and children and old people particularly are affected. The mortality has been diminishing at Madrid, Valencia, San Sebastian, Bilbao and Tarragona during the said week and now approaches the normal for the winter season.

India. — The following numbers of influenza cases and deaths were reported during the week ending January 1st: 27 cases and 10 deaths in Bengal, 2 deaths in Bihar and Orissa, and 73 cases and 21 deaths in the Punjab.

Ireland. — No epidemic has so far been reported either in the Irish Free State or in Northern Ireland. There were two deaths from influenza at Dublin and 5 at Belfast during the week ended January 15th.

Italy. — The Health Service states (January 19th) that limited sporadic manifestations of benign influenza, not constituting epidemic centres, have been reported during the last two days from a few provinces. These outbreaks have not in any way modified the health conditions of the Kingdom, which have remained perfectly normal, the mortality not exceeding its usual height during the winter season.

Lithuania. — The Health Administration states (January 25th) that the influenza epidemic is not extending markedly; 386 cases and 2 deaths have been reported from January 1st to 21st.

Netherlands. — The Health Service states on January 21st that influenza remains very prevalent but that it continues to be of benign type, although complications (pneumonia) are not infrequent among persons of advanced age. The local health services of Amsterdam, The Hague and Rotterdam reported on January 17th that the epidemic showed a tendency to diminish. At Amsterdam, there were 35 deaths attributed to influenza during the first week of January, as compared with 13 during the previous week. The situation appears to be unchanged at Utrecht, where 20 per cent of the personnel of the public services are stated to be sick. At Arnhem (80,000 inhabitants) there are from 1,300 to 1,400 sick. A number of smaller towns and villages are seriously affected; no special measures have been taken, excepting that the schools are closed in many municipalities.

Switzerland. — Information received from the Federal Statistical Bureau shows that 159 deaths were attributed to influenza in Swiss towns of more than 10,000 inhabitants during the week ended January 8th, as compared with 80 during the previous week. The largest number of deaths, 60, was returned from Geneva, where there had been 30 deaths from influenza during the previous week.

The number of deaths occurring in each town is specified below, as well as the distribution of the deaths by age and sex:

**DÉCÈS PAR GRIPPE DANS LES VILLES SUISSES
PENDANT LA SEMAINE FINISSANT LE 8 JAN-
VIER 1927.**

Zurich	10	Neuchâtel	4
Bâle	38	Fribourg	4
Genève	60	Bâle	1
Berne	3	Montreux	4
Lausanne	14	Coire	1
Saint-Gall	1	Hérisau	1
Winterthur	1	Olten	1
Lucerne	5	Bellinzona	2
Chaux-de-Fonds	5	Aarau	1
Bienne	3		
		Total	159

**RÉPARTITION DES DÉCÈS PAR AGE ET PAR SEXE
DANS LES VILLES SUISSES PENDANT LA SE-
MAINE FINISSANT LE 8 JANVIER 1927.**

<i>Groupes d'âges</i>	<i>Mas.</i>	<i>Fém.</i>	<i>Total</i>
0 année	4	1	5
1-4	1	3	4
5-14	—	1	1
15-19	2	—	2
20-29	2	2	4
30-39	3	8	11
40-49	6	8	14
50-59	9	8	17
60-69	12	15	27
70-79	15	37	52
80 et plus	8	14	22
	62	97	159

Le nombre total des décès s'est élevé à 487 dans les villes de la Suisse et à 108 à Genève pendant la semaine se terminant le 8 janvier, contre 274 et 27 respectivement pendant la semaine correspondante de 1926, non compris les décès parmi la population non résidente dans les deux cas.

Les cas de grippe déclarés aux services sanitaires de la Suisse se sont élevés à 22,726 pour l'ensemble du pays durant la semaine finissant le 15 janvier, contre 17,008 pendant la semaine précédente. Le tableau ci-dessous indique que l'épidémie est en diminution à Genève, Bâle et Soleure, mais en augmentation dans les cantons atteints plus récemment.

**CAS DE GRIPPE DÉCLARÉS DANS CERTAINS CANTONS
DE LA SUISSE DU 26 DÉCEMBRE 1926 AU
15 JANVIER 1927.**

<i>Cantons</i>	<i>26/xii 1/i 1927</i>	<i>2-8/i 1927</i>	<i>9-15/i 1927</i>
Berne	561	961	1,493
Bâle	5,126	3,821	1,591
Genève	2,533	3,149	1,973
Zurich	256	2,472	5,828
Soleure	458	2,292	1,409
Lucerne	54	1,135	1,521
Argovie	37	881	2,662
Thurgovie	58	517	763
Saint-Gall	4	428	1,904
Valais	0	19	1,095

U.R.S.S. — 310 cas de grippe, dont 3 mortels ont été enregistrés à Léningrad pendant la semaine se terminant le 11 décembre, contre 183 cas et 2 décès pendant la semaine précédente.

**DEATHS FROM INFLUENZA IN SWISS TOWNS DURING
THE WEEK ENDING JANUARY 8TH, 1927.**

Zurich	10	Neuchâtel	4
Basle	38	Fribourg	4
Geneva	60	Baden	1
Berne	3	Montreux	4
Lausanne	14	Coire	1
St.-Gall	1	Hérisau	1
Winterthur	1	Olten	1
Lucerne	5	Bellinzona	2
Chaux-de-Fonds	5	Aarau	1
Bienne	3		
		Total	159

**DEATHS FROM INFLUENZA BY AGE AND SEX IN
SWISS TOWNS DURING THE WEEK ENDED
JANUARY 8TH, 1927.**

<i>Age groups</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>
0 year	4	1	5
1-4	1	3	4
5-14	—	1	1
15-19	2	—	2
20-29	2	2	4
30-39	3	8	11
40-49	6	8	14
50-59	9	8	17
60-69	12	15	27
70-79	15	37	52
80 and over	8	14	22
	62	97	159

Deaths from all causes in Swiss towns numbered 487 and at Geneva 108 during the week ended January 8th as against 274 and 27 respectively during the corresponding week of 1926, in both cases exclusive of deaths of non-residents.

Influenza cases reported to the health services in the whole of Switzerland numbered 22,726 during the week ended January 15th as compared with 17,008 during the previous week. The table below shows that the epidemic is decreasing at Geneva Basle and Soleure, but gaining in the cantons infected more recently.

**INFLUENZA CASES REPORTED IN CERTAIN CANTONS
OF SWITZERLAND, DECEMBER 26TH, 1926-
JANUARY 15TH, 1927.**

<i>Canton</i>	<i>26.xii- 1.i.1927</i>	<i>2-8.i. 1927</i>	<i>9-15.i. 1927</i>
Berne	561	961	1,493
Basle	5,126	3,821	1,591
Geneva	2,533	3,149	1,973
Zurich	256	2,472	5,828
Soleure	458	2,292	1,409
Lucerne	54	1,135	1,521
Argovie	37	881	2,662
Thurgovie	58	517	763
St.-Gall	4	428	1,904
Valais	0	19	1,095

U.S.S.R. — 310 influenza cases, of which 3 fatal, were reported at Leningrad during the week ending December 11th. There were 183 cases and 2 deaths attributed to influenza during the previous week.